

The Boy Who Cried Wolf



Narrator: Once upon a time in a village, there was a boy. He liked to have fun, but he also liked to trick the villagers.

Narrator: 昔々、村に一人の少年がいました。彼は楽しむのが好きでしたが、村人をだますのも好きでした。

Boy: (Running to the villagers) Wolf! Wolf! There's a wolf! Help!

Boy: (村人に走り寄りながら) オオカミ！オオカミ！オオカミがいます！助けて！

Villagers: (Rushing to help) Where's the wolf? We'll help!

Villagers: (助けに駆けつけて) オオカミはどこ？手伝いますよ！

Narrator: But there was no wolf. The boy laughed and thought it was funny.

Narrator: しかし、オオカミはいませんでした。少年は笑い、それを面白いと思いました。

Boy: (Laughing) No wolf, silly villagers! I tricked you!

Boy: (笑って) オオカミはいないよ、馬鹿な村人たち！だまされたでしょ！

Villagers: (Shaking their heads) Oh, that boy!

Villagers: (首を振りながら) ああ、あの少年め！

Narrator: The next day, the boy did it again.

Narrator: 次の日、少年はまた同じことをしました。

Boy: (Running) Wolf! Wolf! Help!

Boy: (走りながら) オオカミ！オオカミ！助けて！

Villagers: (Running) Where's the wolf? We're here!

Villagers: (走りながら) オオカミはどこ？ここにいるよ！

Narrator: But again, there was no wolf. The boy laughed, and the villagers weren't happy.

Narrator: しかし、再びオオカミはいませんでした。少年は笑い、村人たちは喜びませんでした。

Villagers: (Annoyed) Oh, that boy and his tricks!

Villagers: (イライラして) ああ、あの少年と彼のいたずら！

Narrator: One day, a real wolf came.

Narrator: ある日、本物のオオカミが現れました。

Wolf: (Quietly appearing) Grr!

Wolf: (静かに現れながら) ガー！

Boy: (Running to the villagers) Wolf! Wolf! Help!

Boy: (走りながら) オオカミ！オオカミ！助けて！

Villagers: (Ignoring) No, no. He's tricking us again.

Villagers: (無視して) だめ、だめ。まただまされているんだ。

Narrator: But this time, there was a real wolf, and the boy was scared.

Narrator: しかし、今回は本物のオオカミがいて、少年は怖がっていました。

Boy: (Panicking) Help! A real wolf!

Boy: (パニックになりながら) 助けて！本物のオオカミ！

Villagers: (Not believing) Oh, he's probably tricking us again.

Villagers: (信じていない) ああ、まただまされているに違いない。

Wolf: (Approaching) Grr! (The villagers finally realize there's a real wolf)

Wolf: (近づいてきて) ガー！（村人たちはやっと本物のオオカミだと気づく）

Villagers: (Panicking) A real wolf! Run!

Villagers: (パニックになりながら) 本物のオオカミ！逃げろ！

Narrator: The wolf chased the villagers, and they learned not to ignore real dangers. And the boy learned that lying is not a good joke.

Narrator: オオカミは村人たちを追いかけて、彼らは本物の危険を無視しないことを学びました。そして、少年は嘘は良い冗談ではないことを学びました。

Boy: (Learning) I won't trick again. I'm sorry.

Boy: (学びながら) もうだましません。ごめんなさい。

Villagers: (Running) Let's go, let's go!

Villagers: (走りながら) 行こう、行こう！

Narrator: And from that day, the boy and the villagers always told the truth and listened carefully, especially when there might be a real wolf around. The end.

Narrator: そしてその日から、少年と村人たちはいつも真実を話し、特に本物のオオカミがいるかもしれないときは注意深く聞くようになりました。終わり。

Comprehension Questions

1. What did the boy like to do in the village?
少年は村で何をするのが好きでしたか？
2. How did the boy trick the villagers the first time?
少年は最初に村人をどのようにだましましたか？
3. When the boy shouted "Wolf! Wolf!" the second time, how did the villagers react?
少年が2回目に「オオカミ！オオカミ！」と叫んだとき、村人はどのように反応しましたか？
4. Why were the villagers annoyed with the boy?
村人はなぜ少年にいらいらしていましたか？
5. When did a real wolf finally come to the village?
いつ本物のオオカミが村に現れましたか？
6. How did the boy feel when he saw the real wolf?
本物のオオカミを見たとき、少年はどう感じましたか？
7. What did the villagers think when the boy panicked and asked for help the third time?
少年が3回目にパニックになって助けを求めたとき、村人はどう思いましたか？
8. What did the wolf do when it approached the villagers?
オオカミは村人に近づいたとき、何をしましたか？
9. What did the villagers learn from the experience with the real wolf?
村人は本物のオオカミの経験から何を学びましたか？
10. What did the boy and the villagers decide to do from that day forward?
少年と村人はその日からどうすることにしましたか？

Discussion Questions

1. If you were one of the villagers, how would you have reacted the first time the boy shouted about the wolf?
もし村人の一人だったら、最初に少年がオオカミについて叫んだとき、どのように反応しますか？
2. Do you think the boy learned his lesson in the end? Why or why not?
少年は最終的に教訓を学んだと思いますか？なぜですか？
3. If you were the narrator of the story, how would you describe the villagers' expressions when they realized there was no wolf?
もしこの物語の語り手だったら、村人たちがオオカミがいないことに気づいたときの表情をどのように説明しますか？
4. What do you think the wolf was thinking when it finally appeared in the village?
最終的に村に現れたオオカミが何を考えていたと思いますか？

5. If you were one of the villagers, what precautions would you take to ensure the safety of the village from wolves in the future?

もし村人の一人だったら、将来村をオオカミから守るためにどのような予防措置を取りますか？

6. If the story had a different ending, what do you think could have happened to the boy and the villagers?

もし物語が異なる結末を迎えていたら、少年と村人たちに何が起こったと思いますか？

7. Imagine you are the wolf. What would you say to the boy when he asked for help the third time?

もしオオカミだったら、少年が3回目に助けを求めたとき、彼に何と言いますか？

8. If you could add a new character to the story, who would it be, and how would they change the plot?

もし物語に新しいキャラクターを追加できるなら、誰がいいと思いますか？そして、彼らがプロットをどのように変えるでしょうか？

9. What do you think the boy could have done differently to show the villagers he was truly sorry?

少年が本当に謝罪していることを村人たちに示すために、彼が違うことをしたと思いますか？

10. If this story were set in a different location, like a city or a forest, how do you think the events would change?

もしこの物語が異なる場所、例えば都市や森で展開されていたら、出来事がどのように変わると思いますか？